



# Jabra GO™ 6430

Manual de usuario

---

[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

# BIENVENIDO

Enhorabuena por la compra del nuevo Jabra GO 6430. Estamos seguros de que disfrutará de su amplia variedad de características y encontrará el auricular cómodo y fácil de utilizar.

El paquete Jabra GO 6430 incluye también el Adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK™ 350 y el Cargador de Viaje Jabra GO. El adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 se enchufa al PC y se conecta a su auricular a través del **Bluetooth®**. Esto permite utilizarlo con softphones que se ejecuten en su equipo. El Cargador de Viaje incluye compartimentos para el auricular y para el Adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 para su fácil transporte.

## Características del auricular Jabra GO 6430

- Micrófono dual con reducción de ruidos Noise Blackout.
- Conectividad directa **Bluetooth®** a móvil.
- Peso ligero (menos de 18 g).
- Recarga rápida.
- Panel táctil para control de volumen y función de silencio.
- Botón multifunción intuitivo en el auricular para gestionar fácilmente las llamadas.
- Se puede colocar con gancho para la oreja o con diadema para la cabeza (diadema para el cuello disponible como accesorio opcional).
- Un alcance de hasta 100 metros.

## Características del Adaptador Bluetooth® USB Jabra LINK 350

- Permite conectar el auricular a cualquier PC mediante tecnología inalámbrica **Bluetooth®**.
- Puede conectarlo a su PC a través de USB.
- Servicio técnico y control de softphone (PC).
- Audio de banda ancha.
- Indicadores LED.
- Un alcance de hasta 100 metros.

## Características del cargador de viaje Jabra GO

- El auricular se recarga en la toma de corriente de la red eléctrica o en la toma de corriente del mechero del coche (si se utiliza con cargadores de vehículo).
- Ofrece espacio para guardar el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra GO 6430 y Jabra LINK 350 para su fácil transporte.

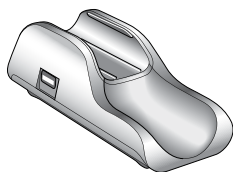
# CONTENIDO

- 1. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO.....5
  - 1.1 Contenido de la caja.....5
  - 1.2 Auricular .....6
  - 1.3 Accesorios del auricular.....7
  - 1.4 Adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 .....8
  - 1.5 Cargador de viaje Jabra Go .....8
  - 1.6 Accesorios opcionales.....9
- 2. CONEXIÓN A UN TELÉFONO..... 10
  - 2.1 Carga del auricular..... 10
  - 2.2 Conexión a un teléfono móvil mediante **Bluetooth®** ..... 10
  - 2.3 Conexión a un Softphone (PC) utilizando el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 ..... 11
- 3. JABRA PC SUITE ..... 12
  - 3.1 Instalación de Jabra PC Suite ..... 12
  - 3.2 Habilitar funciones adicionales..... 12
  - 3.3 Actualizaciones de firmware ..... 12
- 4. CARACTERÍSTICAS DEL AURICULAR JABRA GO 6430..... 13
  - 4.1 Botón multifunción del auricular..... 13
  - 4.2 Panel táctil del auricular ..... 13
  - 4.3 Indicador LED del auricular ..... 14
  - 4.4 Indicadores acústicos del auricular ..... 15
- 5. CARACTERÍSTICAS DEL ADAPTADOR **BLUETOOTH®** USB JABRA LINK 350 ..... 16
  - 5.1 Botón del adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350..... 16
  - 5.2 Indicadores visuales del adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 ..... 16

<b>6. GESTIÓN DE LLAMADAS .....</b>	<b>17</b>
6.1 Hacer llamadas, responder a llamadas y finalizar llamadas.....	17
6.2 Llamada en espera .....	17
6.3 Colisión de llamadas.....	17
6.4 Rellamada.....	17
<b>7. FUNCIONES AVANZADAS DE JABRA GO 6430 .....</b>	<b>18</b>
7.1 Protección auditiva mediante SafeTone™ .....	18
7.2 Alcance inalámbrico .....	18
7.3 Audio de banda ancha.....	18
7.4 Notificaciones de voz.....	19
7.5 Configuración tono.....	19
7.6 Detección automática del audio del PC .....	19
7.7 Escuchar música.....	19
7.8 Protección antirrobo .....	19
<b>8. PREGUNTAS FRECUENTES Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS..</b>	<b>20</b>
<b>9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....</b>	<b>21</b>
9.1 Auricular Jabra GO 6430.....	21
9.2 Batería del auricular Jabra GO 6430.....	22
9.3 Adaptador <b>Bluetooth®</b> USB Jabra LINK 350 .....	22
9.4 Cargador de viaje Jabra GO 6430 .....	22
9.5 Materiales y alergias.....	23
9.6 Eliminación del producto.....	23
9.7 Certificaciones y homologaciones de seguridad.....	23

# 1. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

## 1.1 CONTENIDO DE LA CAJA



Cargador de viaje



Auricular



Adaptador  
**Bluetooth®** USB  
Jabra LINK 350



Diadema para la cabeza



Gancho para la oreja



Audífonos



Adaptador de  
alimentación



Cable USB



CD de instalación  
(Jabra PC Suite y Manual de usuario)

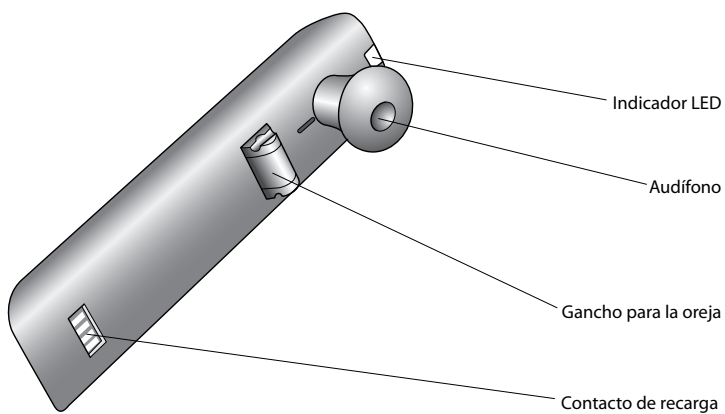
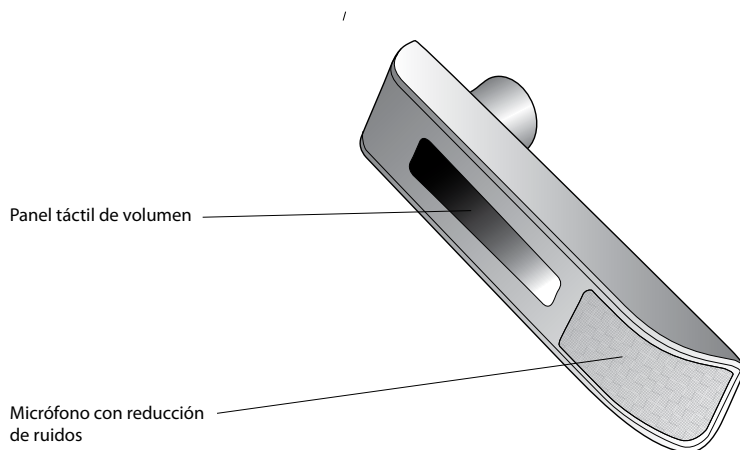
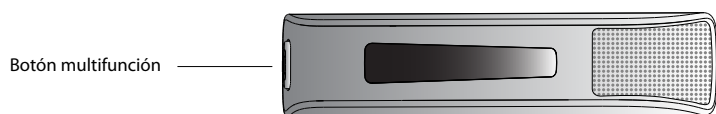


Guía de inicio  
rápido



Guía de advertencias  
y declaraciones

## 1.2 AURICULAR



### 1.3 ACCESORIOS DEL AURICULAR

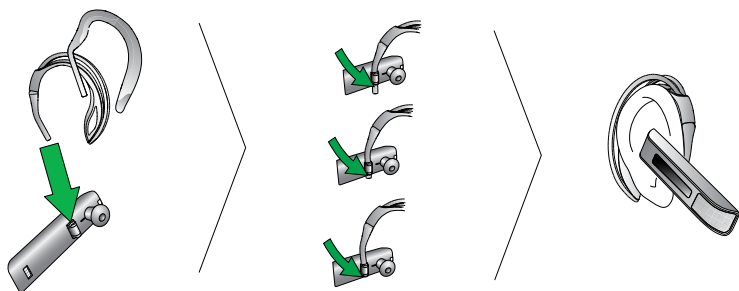
El auricular Jabra GO 6430 incluye gancho para la oreja y diadema para la cabeza. Se puede proporcionar una diadema para el cuello como accesorio opcional.

Se puede colocar en la oreja derecha o izquierda. Independientemente de cómo se coloque, asegúrese de que el micrófono queda cerca de la boca para maximizar la cancelación de ruidos y la calidad de la voz.



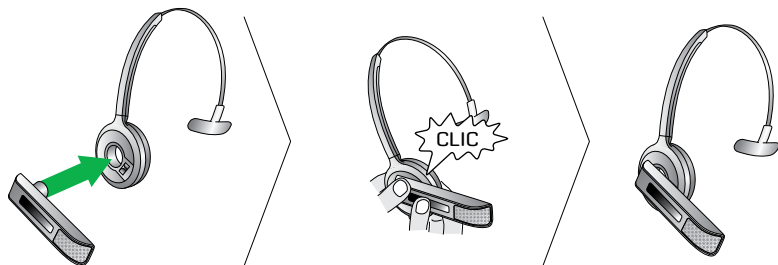
#### Montaje del gancho para la oreja

1. Retire el accesorio de colocación actual, si hubiera alguno.
2. Monte el gancho para usarlo en la oreja derecha o en la izquierda. Si es necesario, saque el audífono y sustitúyalo por otro tamaño que se ajuste mejor.
3. Deslice el accesorio hacia arriba o hacia abajo hasta que el auricular se adapte adecuadamente a su oreja.



#### Montaje de la diadema para la cabeza

1. Retire el accesorio de colocación actual, si hubiera alguno.
2. Alinee el audífono del auricular y los agujeros de la diadema para la cabeza, tal como se ve en la ilustración, y presione con fuerza hasta que encajen correctamente (oírán un clic).
3. Ajuste la longitud de la diadema para que se adapte a su cabeza.
4. Colóquese el micrófono lo más cerca posible de la boca.



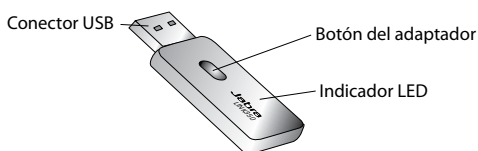
### Montaje de la diadema para el cuello (accesorio opcional)

1. Retire el accesorio de colocación actual, si hubiera alguno.
2. Alinee el audífono del auricular y los agujeros de la diadema para el cuello, tal como se ve en la ilustración, y presione con fuerza hasta que encajen correctamente (oírás un clic).
3. Colóquese el micrófono lo más cerca posible de la boca.



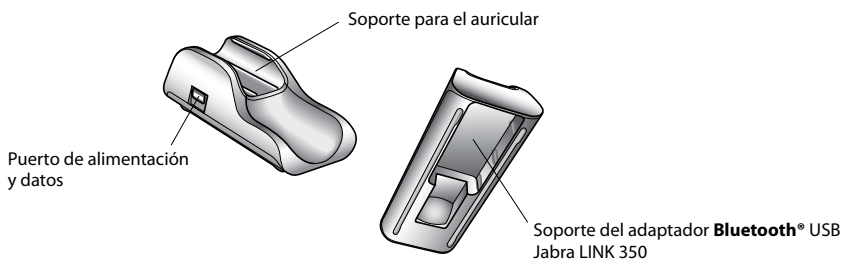
### 1.4 ADAPTADOR **BLUETOOTH**® USB JABRA LINK 350

El adaptador **Bluetooth**® USB Jabra LINK 350 se conecta a PC y permite que el auricular Jabra GO 6430 funcione con softphone conectado al PC.

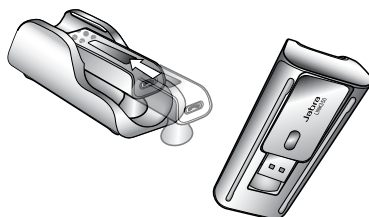


### 1.5 CARGADOR DE VIAJE JABRA GO

El cargador de viaje Jabra GO carga el Jabra GO 6430, y tiene compartimentos para guardar el Adaptador **Bluetooth**® USB Jabra GO 6430 y el Jabra LINK 930.



**Ofrece espacio para guardar el adaptador Bluetooth® USB del auricular Jabra GO 6430 y Jabra LINK 350**

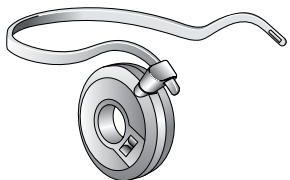


JABRA GO 6430



## 1.6 ACCESORIOS OPCIONALES

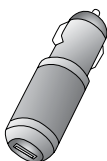
Los siguientes accesorios Jabra GO se pueden adquirir por separado.



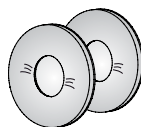
Diadema para el cuello



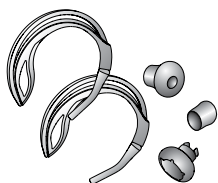
Repuesto de diadema para la cabeza



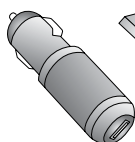
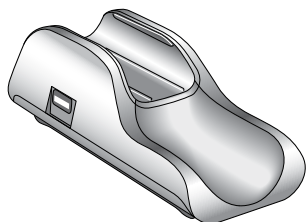
Cargador para el coche



Almohadillas de sustitución



Repuesto de gancho para la oreja, con audífonos



Kit de viaje

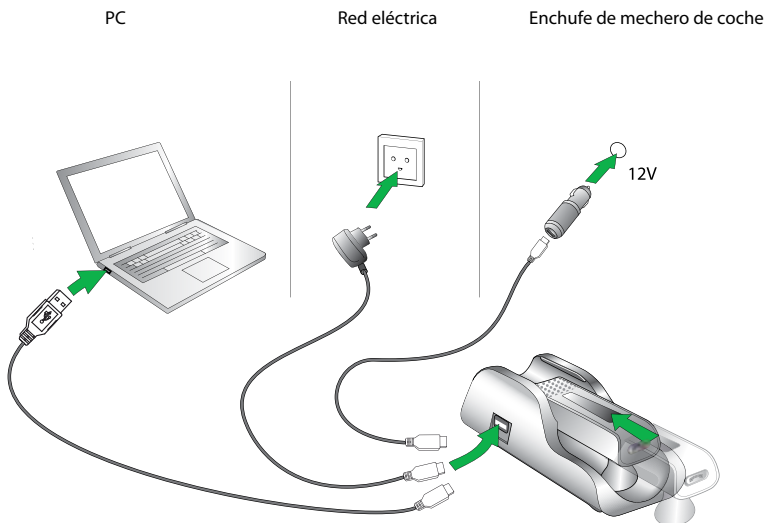
## 2. CONEXIÓN A UN TELÉFONO

Este capítulo explica cómo configurar y conectar el Jabra GO 6430 a un teléfono móvil o a un softphone (PC).

### 2.1 CARGA DEL AURICULAR

Para cargar el auricular, inserte el auricular en el cargador de viaje y conecte este último a una fuente de electricidad, según se muestra en la siguiente ilustración. El indicador LED del auricular cambiará de rojo a amarillo durante la carga, y a verde cuando esté completamente cargado.

**NOTA:** El tiempo de carga en un PC o mechero de coche es bastante superior al que se requiere si se realiza la carga en un enchufe de la red eléctrica.

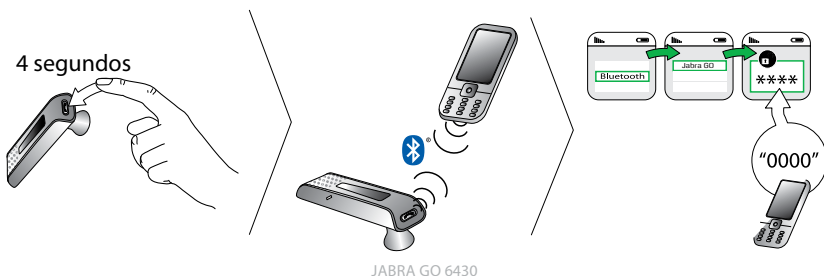


### 2.2 CONEXIÓN A UN TELÉFONO MÓVIL MEDIANTE **BLUETOOTH®**

El auricular se puede conectar a un móvil con **Bluetooth®** directamente.

#### **Conexión a un teléfono móvil utilizando Bluetooth®**

1. Apague el auricular: pulse y mantenga pulsada la tecla multifunción del auricular durante 4 segundos. El LED del auricular parpadeará 4 veces y a continuación el auricular se apagará.
2. Coloque el auricular apagado en modo de sincronización: pulse y mantenga pulsada la tecla multifunción durante 4 segundos. El LED del auricular se pondrá azul para indicar que el auricular está en modo de sincronización.
3. Asegúrese de que el **Bluetooth®** del teléfono móvil está activado y coloque el teléfono móvil en modo de sincronización. Consulte la documentación específica del teléfono móvil para obtener más detalles sobre cómo habilitar el modo de sincronización en el teléfono móvil.
4. El teléfono móvil buscará todos los dispositivos **Bluetooth®** disponibles. Seleccione el Jabra GO 6430 de la lista. Si se lo solicita, introduzca 0000 (cuatro ceros), que es el código de seguridad del auricular.
5. El teléfono móvil tratará de sincronizarse con el Jabra GO 6430. Si lo consigue, el Jabra GO 6430 y el teléfono móvil se habrán sincronizado y estarán listos para su uso. Si la sincronización no se realiza correctamente, inténtelo de nuevo.



## 2.3 CONEXIÓN A UN SOFTPHONE (PC) UTILIZANDO EL ADAPTADOR

### BLUETOOTH® USB JABRA LINK 350

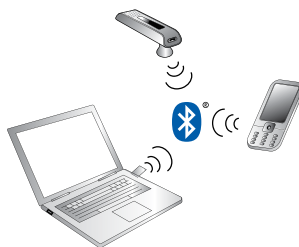
Conectarse a un PC utilizando el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 le permitirá la conectividad con un softphone de PC (como, por ejemplo, Microsoft Lync o Skype). Los softphones compatibles tienen todas las funcionalidades con el auricular Jabra GO 6430, como responder y finalizar llamadas con el botón multifunción del auricular. Los softphones no compatibles solo tienen la función de audio con el auricular y no interactúan con las funciones de llamada del auricular (como responder/finalizar llamadas). Para conseguir la lista más reciente de softphones compatibles, visite el sitio de Jabra en [www.jabra.com/pcsuite](http://www.jabra.com/pcsuite).

#### Conecte el adaptador Bluetooth® USB Jabra LINK 350 a un PC y configure el audio del softphone

1. Instale Jabra PC Suite usando el CD de instalación suministrado. Consulte la sección de Jabra PC Suite de este manual para obtener más información.
2. Conecte el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra Link 350 a un puerto USB disponible del PC. El adaptador se instalará automáticamente al enchufarlo.
3. Durante los primeros tres segundos, el LED del adaptador parpadeará para indicar el modo actual del softphone (se selecciona Microsoft Lync por defecto). Para cambiar entre Microsoft Lync y otros softphones estándar pulse una vez el botón del adaptador durante los primeros tres segundos.
4. Después de tres segundos, el LED del adaptador indicará el estado actual del Jabra GO 6430.

LED del adaptador	Descripción
Luz verde fija	El auricular y el adaptador están sincronizados y conectados y el softphone del PC es el elemento designado actualmente. Vaya al paso 4.
Luz amarilla fija	El auricular y el adaptador están sincronizados y conectados y el teléfono móvil es el elemento designado actualmente. Vaya al paso 4.
Parpadeo de luz verde	El auricular y el adaptador están sincronizados pero no conectados. La conexión tendrá lugar de forma automática si el auricular está encendido y dentro del radio de alcance. El auricular tratará de conectarse de forma indefinida una vez encendido y el LED del adaptador pasará de verde a amarillo una vez conectado. Cuando se haya conectado vaya al paso 4.
Azul fija	El auricular y el adaptador no están sincronizados. El adaptador está en modo de sincronización. Para sincronizar el auricular y el adaptador, véase la sección Sincronización del auricular Jabra GO 6430 y el adaptador <b>Bluetooth®</b> USB Jabra LINK 350. Vaya al paso 4 una vez estén sincronizados y conectados (LED de luz fija verde o amarilla).

5. El Jabra GO 6430 está preparado para su uso con el softphone (PC).



#### Sincronización del auricular Jabra GO 6430 y el adaptador Bluetooth® USB Jabra LINK 350

El auricular Jabra GO 6430 y el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 vienen sincronizados de fábrica. El siguiente proceso de sincronización solo es necesario cuando se pierde la sincronización.

1. Conecte el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 al PC y encienda el PC.
2. Coloque el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 en modo de sincronización presionando el botón del adaptador hasta que su indicador LED aparezca de color azul fijo.
3. Si el auricular está encendido, apáguelo pulsando y manteniendo pulsado el botón multifunción del auricular hasta que en el LED del auricular parpadee una luz roja tres veces y se apague.
4. Coloque el auricular en modo sincronización pulsando y manteniendo pulsado el botón multifunción del auricular hasta que el LED del auricular se vuelva azul.
5. Coloque el auricular cerca del adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 y espere a que se complete la sincronización con éxito. Cuando la sincronización se complete con éxito, los LEDs del adaptador y del auricular parpadearán en azul 5 veces.
6. Ahora el auricular y el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 están sincronizados y conectados.

### 3. JABRA PC SUITE

Jabra PC Suite es un conjunto de software diseñado para asistir al Jabra GO 6430. Se recomienda encarecidamente instalar Jabra PC Suite para el funcionamiento y control óptimos del Jabra GO 6430.

Jabra PC Suite consta de:

#### **Jabra Control Center**

Gestión y control de la configuración del Jabra GO 6430.

#### **Jabra Device Service**

Gestiona la interacción entre el Jabra GO 6430 y Jabra Control Center y los controladores de softphone.

#### **Jabra Firmware Updater**

Actualiza el firmware del Jabra GO 6430 y el firmware del adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350.

#### **Ayuda Online**

Sección de ayuda de Jabra PC Suite.

Además, Jabra PC Suite incluye controladores para diversos softphones. Para ver una lista de los softphone compatibles, visite [www.jabra.com/pcsuite](http://www.jabra.com/pcsuite).

#### 3.1 INSTALACIÓN DE JABRA PC SUITE

Para instalar Jabra PC Suite, ejecute el archivo de instalación de Jabra PC Suite que se encuentra en el CD de instalación, o descargue la versión más reciente desde el sitio web de Jabra en [www.jabra.com/pcsuite](http://www.jabra.com/pcsuite).

#### 3.2 HABILITAR FUNCIONES ADICIONALES

Algunas funciones avanzadas del Jabra GO 6430 están disponibles mediante la compra de una clave de licencia. Para habilitarlas, debe introducir la clave de licencia utilizando Jabra Control Center. Pueden incluirse una o más claves de licencia con el Jabra GO 6430, o pueden comprarse más adelante, en cualquier momento, desde el sitio web de comercio electrónico de Jabra. Además, pueden estar disponibles nuevas funciones adicionales mediante actualizaciones futuras de software o firmware. Consulte la ayuda online de Jabra PC Suite para obtener información completa sobre cómo adquirir y utilizar sus nuevas claves de licencia.

#### 3.3 ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE

Las actualizaciones de firmware mejoran el rendimiento o añaden nuevas funciones a su Jabra GO 6430 y a su adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350.

##### **Actualizar el firmware del auricular Jabra GO 6430**

1. Inserte el auricular Jabra GO 6430 en el cargador de viaje, y compruebe que este está conectado a un puerto USB del PC (no en una estación base externa ni en un concentrador de puertos).
2. Realice una doble pulsación breve en el botón multifunción del auricular. El LED del auricular se iluminará en rosa.
3. Inicie el Jabra Firmware Updater haciendo clic en el menú Inicio de Windows y seleccionando Todos los programas > Jabra > Jabra PC Suite > Jabra Firmware Updater.
4. Seleccione el Jabra GO 6430 en la lista desplegable del asistente de actualización del firmware.
5. Siga todos los pasos de las instrucciones para actualizar su firmware. Cuando finalice la actualización del firmware, el auricular se reiniciará.

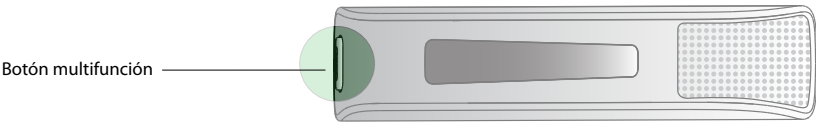
##### **Actualizar el firmware del adaptador Bluetooth® USB Jabra LINK 350**

1. Coloque el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 en un puerto USB del PC (no en una estación base externa ni en un concentrador de puertos).
2. Inicie el Jabra Firmware Updater haciendo clic en el menú Inicio de Windows y seleccionando Todos los programas > Jabra > Jabra PC Suite > Jabra Firmware Updater.
3. Seleccione el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 en la lista desplegable del asistente de actualización del firmware.
4. Siga todos los pasos de las instrucciones para actualizar su firmware. Cuando finalice la actualización del firmware, el adaptador se reiniciará.

## 4. CARACTERÍSTICAS DEL AURICULAR JABRA GO 6430

### 4.1 BOTÓN MULTIFUNCIÓN DEL AURICULAR

Con el botón multifunción del auricular puede responder a llamadas, finalizar llamadas, alternar entre llamadas retenidas, y más cosas, usando una combinación de pulsar, pulsar dos veces o presionar.

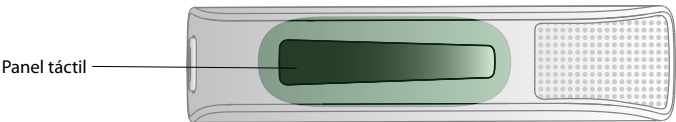


Función	Pulsar	Pulsar dos veces	Pulsar (presionar 1-2 segundos)
Responder llamada entrante	✓		
Finalizar llamada en curso	✓		
Permitir marcación por voz (sólo teléfonos móviles)	✓		
Abrir línea de teléfono en el teléfono designado	✓		
Llamar al último número marcado		✓	
Rechazar llamada entrante (cuando ya está en una llamada)		✓	
Rechazar llamada entrante (cuando no esté en una llamada)			✓
Poner en espera la llamada en curso y aceptar llamada entrante			✓
Alternar entre teléfonos designados			✓
Encender el auricular			✓
Apagar el auricular			✓ (5 segundos)
Activar modo de sincronización <b>Bluetooth®</b> (cuando está apagado)			✓ (5 segundos)

### 4.2 PANEL TÁCTIL DEL AURICULAR

El panel táctil es un panel sensible al tacto que controla el volumen del altavoz del auricular y el modo silencio del micrófono.

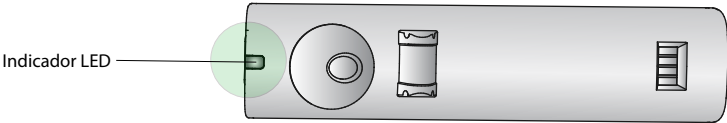
Los cambios realizados en el volumen del altavoz se aplican independientemente al softphone (PC) o al teléfono móvil.



Subir el volumen del micrófono	Bajar el volumen del micrófono	Poner el micrófono en silencio
Desliza el dedo sobre el panel táctil hacia arriba (alejándolo de la boca)	Desliza el dedo sobre el panel táctil hacia abajo (acercándolo a la boca)	Pulsar dos veces

### 4.3 INDICADOR LED DEL AURICULAR

El indicador LED muestra el estado del auricular.



Estado del auricular	LED cuando la batería está llena (haga clic para verlo)	LED cuando la batería está vacía (haga clic para verlo)
Inactivo	▶ ○	▶ ○
No conectado	▶ ○	▶ ○
Llamada activa	▶ ○	▶ ○
Llamando	▶ ○	▶ ○
Encendido	▶ ○	▶ ○
Apagado	▶ ○	▶ ○
Sincronización	▶ ○	▶ ○
Sincronización correcta	▶ ○	▶ ○
Cargando	▶ ○	▶ ○
Completamente cargado	▶ ○	

### 4.4 INDICADORES ACÚSTICOS DEL AURICULAR

El auricular reproduce diversos tonos de audio para indicar estados y acciones del auricular.

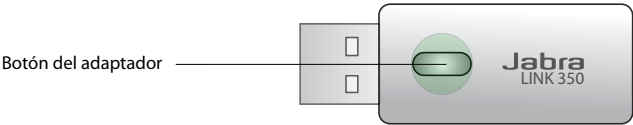
Acción	Ejemplo de audio (haga clic para escuchar)	Acción	Ejemplo de audio (haga clic para escuchar)
Encendido		Llamada entrante en el softphone	
Apagado		Llamada entrante en el teléfono móvil	
Botón pulsado		Llamada entrante en otro teléfono durante una llamada en curso (colisión de llamadas)	
Botón pulsado dos veces		Teléfono designado cambiado por teléfono móvil	
Botón presionado		Cambio de teléfono designado a softphone	
Máximo volumen alcanzado		Llamada finalizada	
Mínimo volumen alcanzado		Batería baja	
Micrófono en silencio		Llamada en espera(llamada retenida)	
		Sincronización correcta	

# 5. CARACTERÍSTICAS DEL ADAPTADOR **BLUETOOTH®** USB JABRA LINK 350

El adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 se conecta a PC y permite que el auricular funcione con softphone conectado al PC.

## 5.1 BOTÓN DEL ADAPTADOR **BLUETOOTH®** USB JABRA LINK 350

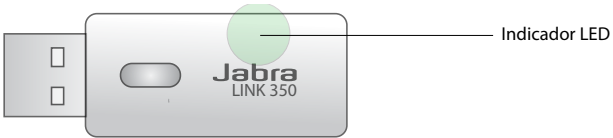
El adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 posee un único botón que tiene tres funciones según el modo en el que se encuentre el adaptador.



Función	Pulsar	Presión (mantener de 1 a 3 seg.)
Cambiar entre el softphone de Microsoft Lync (por defecto) y el modo softphone estándar (tres primeros segundos tras enchufar el adaptador).	✓	
Entrar en el modo de sincronización (cuando no se esté en modo de sincronización)		✓
Cancelar sincronización (cuando ya esté en modo de sincronización).		✓

## 5.2 INDICADORES VISUALES DEL ADAPTADOR **BLUETOOTH®** USB JABRA LINK 350

El adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 tiene un LED que indica el estado del adaptador y sus conexiones.



Indicador LED	Estado del adaptador USB
Parpadeo en rojo	El modo de softphone Microsoft Lync está seleccionado en el adaptador
Doble parpadeo en rojo	El modo de softphone estándar está seleccionado en el adaptador
Luz verde fija	Conectado y listo para el uso, el softphone es el teléfono designado actual
Luz amarilla fija	Conectado y listo para el uso, el teléfono móvil es el teléfono designado actual
Parpadeo lento en verde	Sincronizado, pero no conectado
Luz azul fija	Modo de sincronización
Quíntuple (5x) parpadeo en azul	Sincronización correcta
Parpadeo azul moderado	En una llamada o transmisión de audio
Parpadeo azul triple	Llamando
Luz roja fija	En silencio



# 6. GESTIÓN DE LLAMADAS

## 6.1 HACER LLAMADAS, RESPONDER A LLAMADAS Y FINALIZAR LLAMADAS

Teléfono móvil y softphone (PC)	
Realizar una llamada	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Colóquese el auricular.</li><li>2. Si fuera necesario, pulse el botón multifunción del auricular para cambiar entre teléfono móvil y softphone (PC). Configure el teléfono deseado como teléfono designado.</li><li>3. Marque el número utilizando el teléfono móvil o el softphone y pulse el botón de llamada. El sonido se transferirá automáticamente al auricular.</li></ol>
Responder a una llamada	Pulse el botón multifunción del auricular o utilice los controles por defecto del teléfono móvil o del softphone(PC).
Finalizar llamada	Pulse el botón multifunción del auricular o utilice los controles por defecto del teléfono móvil o del softphone(PC).

## 6.2 LLAMADA EN ESPERA

La llamada en espera permite colocar en espera una llamada en curso y responder a una llamada entrante en el mismo teléfono (solo en teléfonos móviles o softphones (PC) compatibles). Revise la documentación específica del móvil o del softphone para compatibilidad con la función de llamada en espera.

Botón multifunción del auricular	
Aceptar una llamada entrante y poner la llamada en curso en espera	Presionar (1-2 seg.)
Aceptar una llamada entrante y finalizar la llamada en curso	Pulsar
Rechazar una llamada entrante y seguir con la llamada en curso	Pulsar dos veces
Alternar entre llamada en curso y llamada en espera	Presionar (1-2 seg.)

## 6.3 COLISIÓN DE LLAMADAS

La colisión de llamadas se produce cuando hay una llamada en curso en un teléfono y una llamada entrante en otro teléfono. (Ejemplo: tiene una llamada en curso en un softphone y una llamada entrante en un teléfono móvil conectado al Jabra GO 6430).

Una colisión de llamadasno puede gestionarse utilizando el botón multifunción del auricular, excepto hacia el final de la llamada en curso (pulsar una vez el botón multifunción) y aceptando la llamada entrante (pulsar una vez el botón multifunción). Aceptar o rechazar la llamada entrante utilizando el interfaz del teléfono para llamadas entrantes. Si se acepta la llamada entrante, la llamada en curso se pondrá en espera hasta que termine la llamada entrante.

## 6.4 RELAMADA

Jabra GO 6430 puede volver a llamar al último número marcado (solo softphones compatibles y teléfonos móviles). Revise la documentación específica del softphone o del teléfono móvil para ver su compatibilidad con la función de rellamada.

### Rellamada al último número

1. Si fuera necesario, pulse el botón multifunción del auricular para cambiar entre teléfono móvil y softphone (PC) y configure el teléfono designado.
2. Si no está en una llamada, pulse dos veces el botón multifunción del auricular para volver a marcar el último número marcado.

## 7. FUNCIONES AVANZADAS DE JABRA GO 6430

### 7.1 PROTECCIÓN AUDITIVA MEDIANTE SAFETONE™

SafeTone™ proporciona una protección auditiva eficaz contra riesgos potenciales como el trauma acústico y la exposición al ruido. SafeTone™ consta de dos componentes: PeakStop™ e IntelliTone™.

#### Protección contra el trauma acústico PeakStop™

PeakStop™ suprime automáticamente los sonidos superiores a 118 dB(A), protegiendo la audición contra el trauma acústico.

PeakStop™ solo está disponible en Jabra.

#### Protección contra exposición a ruidos IntelliTone™

IntelliTone™ ofrece cuatro niveles de protección contra el trauma acústico y la exposición a ruidos. La configuración de IntelliTone™ se puede cambiar a través del Jabra Control Center, en la pestaña 'Audio'. IntelliTone™ solo está disponible en Jabra.

Nivel de protección	Criterios
Nivel 0 (predeterminado)	Protección básica [más de 118 dB(A)]
Nivel 1*	Menos de 4 horas diarias al teléfono
Nivel 2*	4-8 horas diarias al teléfono
Nivel 3*	Más de 8 horas diarias al teléfono
Nivel 4 (TT4)	Nivel de protección recomendado en Australia (Telstra)

\* Cumple con la Directiva 2003/10/CE del Parlamento y el Consejo Europeo del 6 de febrero de 2003.

### 7.2 ALCANCE INALÁMBRICO

Jabra GO 6430 admite un alcance inalámbrico máximo de 100 metros. Los obstáculos físicos y las interferencias magnéticas pueden reducir este alcance.

La calidad de sonido del auricular puede empeorar gradualmente a medida que el auricular se aleja del Bluetooth USB Jabra LINK 350 y mejorar al acercarse al Bluetooth USB Jabra Link 350. Cuando el auricular sale completamente del rango de alcance, podrá oír un tono característico (tres notas rápidas descendentes) cada pocos segundos.

Si el auricular sale del rango de alcance durante una llamada, perderá el audio. La llamada seguirá activa en la base durante 120 segundos. Recuperará el sonido cuando el auricular vuelva a situarse en el alcance del Bluetooth USB Jabra Link 350. Si el auricular está fuera del alcance de la base o del Bluetooth USB Jabra Link 350 durante más de una hora, se apagará para conservar batería.

#### Cómo cambiar los ajustes de alcance inalámbrico

1. Inicie el Jabra Control Center, seleccione Jabra LINK 350 y, a continuación, la pestaña Auricular.
2. Seleccione el ajuste inalámbrico necesario: muy bajo (hasta 10 metros, clasificado como dispositivo de Clase II), bajo (hasta 30 metros) o normal (hasta 100 metros) y haga clic en Aplicar.

El ajuste predeterminado del Jabra GO 6430 es normal. Si hay muchas unidades cerca, recomendamos ajustar el alcance inalámbrico a bajo o muy bajo.

### 7.3 AUDIO DE BANDA ANCHA

Jabra GO 6430 admite tanto audio de banda ancha como audio de banda estrecha. El audio de banda ancha ofrece mejor calidad de sonido con un menor tiempo de batería.

La banda estrecha es la opción predeterminada de los teléfonos de escritorio. La banda ancha es la opción predeterminada para los softphones. Los teléfonos móviles no pueden utilizar audio de banda ancha.

#### Cambio de la configuración de banda ancha de audio

1. Ejecute Jabra Control Center y seleccione la pestaña 'Audio'.
2. Marque la casilla correspondiente en 'Enable wideband audio for' (Permitir banda ancha a), y luego haga clic en 'Apply' (Aplicar).

## 7.4 NOTIFICACIONES DE VOZ

Elija entre escuchar una notificación de voz en inglés o un tono musical para indicar el cambio entre teléfono de escritorio, softphone o teléfono móvil.

### **Cambio de la configuración para las notificaciones de voz**

1. Ejecute Jabra Control Center y seleccione la pestaña 'Headset' (Auricular).
2. Marque la casilla de la configuración correspondiente en 'Target change indication' (Indicación de cambio de designado), y luego haga clic en 'Apply' (Aplicar).

## 7.5 CONFIGURACIÓN TONO

Elija entre tres configuraciones preestablecidas de ecualizador disponibles para todos los sonidos: Agudo, Normal (predeterminado) y Grave.

### **Cambie la configuración de tonos**

1. Ejecute Jabra Control Center y seleccione la pestaña 'Audio'.
2. Marque la casilla de la configuración correspondiente en 'Tone setting' (Configuración de tono), y luego haga clic en 'Apply' (Aplicar).

## 7.6 DETECCIÓN AUTOMÁTICA DEL AUDIO DEL PC

Jabra GO 6430 se puede configurar para que abra automáticamente una conexión de audio entre el auricular y el PC cuando se detecte sonido en el PC. La detección automática de audio del PC es la opción predeterminada.

### **Habilitar/Deshabilitar la detección de audio del PC**

1. Ejecute Jabra Control Center y seleccione la pestaña 'Audio'.
2. Marque la casilla de la configuración correspondiente en 'PC audio control', y luego haga clic en 'Apply' (Aplicar).

## 7.7 ESCUCHAR MÚSICA

Para escuchar música reproducida en un PC, se debe abrir una conexión entre la base del Jabra GO 9450 y el PC. Cuando se abre una conexión de audio y no hay llamadas activas, toda la música reproducida en el PC (incluyendo la música del reproductor de medios) se escuchará en el auricular.

### **Abrir/Cerrar una conexión de audio entre la base y el PC**

1. Ejecute Jabra Control Center.
2. Haga clic en el botón 'open/close audio link' (abrir/cerrar conexión de audio) de la barra de herramientas superior. También puede hacer clic con el botón derecho en el icono de Jabra situado en la barra de tareas de Windows, y seleccionar 'Open Audio Link' o 'Close Audio Link' (Abrir o cerrar conexión de audio).

## 7.8 PROTECCIÓN ANTIRROBO

La base incluye una ranura de seguridad Kensington para pasar un cable de seguridad. Para asegurar la base a su escritorio compre cualquier cable de seguridad compatible con la ranura de seguridad Kensington y siga las instrucciones incluidas con el cable.

## 8. PREGUNTAS FRECUENTES Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### P ¿Por qué el auricular no se sincroniza con mi teléfono móvil?

A Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el auricular esté cargado y en modo de sincronización. Si el auricular ya está encendido, utilice el botón multifunción para apagarlo (mantenga presionado durante 4 segundos), y después vuelva a encenderlo en modo de sincronización (mantenga presionado durante 4 segundos). En modo de sincronización, el LED mostrará una luz azul fija. Si el LED del auricular está en rojo, es necesario recargar el auricular.
- Compruebe que el **Bluetooth®** está activado en su teléfono móvil y establezca este en modo de sincronización **Bluetooth®**.

### P ¿Por qué mi auricular no se sincroniza con el adaptador Bluetooth® USB Jabra LINK 350?

A Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el auricular esté cargado y en modo de sincronización. Si el auricular ya está encendido, utilice el botón multifunción para apagarlo (mantenga presionado durante 4 segundos), y después vuelva a encenderlo en modo de sincronización (mantenga presionado durante 4 segundos). En modo de sincronización, el LED mostrará una luz azul fija. Si el LED del auricular está en rojo, es necesario recargar el auricular.
- Asegúrese de que el adaptador **Bluetooth®** USB Jabra LINK 350 está en modo de sincronización. Enchufe el adaptador a un PC y a continuación pulse y mantenga pulsado el botón del adaptador hasta que el LED del adaptador se ponga en azul.

### P ¿Por qué mi ordenador no detecta el adaptador Bluetooth® USB Jabra LINK 350?

A Intente conectar el adaptador **Bluetooth®** USB a otro puerto USB del PC. Tenga en cuenta que debe tratarse de una conexión directa - es decir, no debe utilizar un concentrador de puertos USB.

### P ¿Por qué el auricular no funciona con mi softphone (PC)/teléfono móvil?

A Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el auricular esté cargado. El indicador LED mostrará una luz verde fija cuando esté completamente cargado.
- Asegúrese de que el auricular está dentro del alcance del adaptador **Bluetooth®** USB o del teléfono móvil.
- Puede que el adaptador/teléfono móvil y el auricular ya no estén sincronizados.

### P ¿Por qué no puedo oír nada en el auricular cuando uso el teléfono móvil?

A Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el auricular y el teléfono móvil están sincronizados y dentro del radio de alcance.
- Aumente el volumen del altavoz del auricular deslizando el dedo sobre el panel táctil ubicado en el auricular.

### P Mi gancho para la oreja/diadema para la cabeza/diadema para el cuello se ha roto. ¿Cómo puede conseguir un nuevo accesorio?

A Simplemente póngase en contacto con su proveedor de Jabra y realice un pedido.

### P ¿Por qué oigo un pequeño ruido en el auricular cuando en el otro lado de la línea están en silencio?

R Puede que el volumen del altavoz del auricular esté demasiado alto. Para bajar el volumen deslice el dedo hacia abajo en el panel táctil del auricular.

### P ¿Por qué no escucho sonido ni puedo oír música desde el PC utilizando el auricular?

A Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el Jabra LINK 350 está seleccionado como dispositivo de audio actual tanto en el panel de control de sonido de Windows como en la aplicación que esté utilizando.
- Asegúrese de que la conexión de audio con el PC está abierta. Haga clic con el botón derecho en el icono Jabra Device en la barra de tareas de Windows.
- Asegúrese de que el softphone (PC) está habilitado en Jabra PC Suite.

### P ¿Interfiere la red Wi-Fi con el Jabra GO 6430?

A No, el Jabra GO 6430 utiliza saltos de frecuencia adaptables, por lo que evita los canales bloqueados por la red Wi-Fi.

### P ¿Es posible escuchar otras llamadas desde el Jabra GO 6430?

A El riesgo de acceso no autorizado a comunicaciones a través de un auricular **Bluetooth®** es muy limitado. Jabra GO 6430 utiliza un cifrado de 128 bits.

### P ¿Cuál es el alcance del Jabra GO 6430?

A El auricular Jabra GO 6430 admite las siguientes distancias máximas:

- Cuando esté conectado a Jabra LINK 350, la distancia podrá ser de hasta 100m.
- Cuando se habla a través de (la mayoría de) teléfonos móviles, la distancia podrá ser de hasta 25m.

### P ¿Cuál es el tiempo de conversación de un auricular Jabra GO?

A Aproximadamente 6 horas. El tiempo de conversación depende del dispositivo con el que esté conectado el auricular.

## 9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### 9.1 AURICULAR JABRA GO 6430

**Modos de colocación:**

Gancho para oreja, diadema para la cabeza, diadema para el cuello (incluidos o disponibles como accesorios opcionales).

**Dimensiones:**

18mm x 76mm x 22,5mm

**Peso:**

<18 g

**Tiempo de conversación:**

Hasta 6 horas.

**Tiempo en modo de espera:**

Un mínimo de 100 horas.

**Tiempo de carga:**

- Tiempo de carga enchufado a la red eléctrica: 0% - 80% en 25 minutos.
- Tiempo de carga enchufado al mechero del coche: 0% - 80% en 25 minutos, si que el cargador cuenta con USB de carga rápida.
- Tiempo de carga enchufado a un PC (USB): de 0% a 80% en 60 minutos.

**Entorno operativo:**

De -10°C a +60°C (durante la carga: 0°C a +45°C); hasta 95% de humedad relativa sin condensación.

**Control de llamadas:**

Botón multifunción del auricular que permite responder, finalizar y rechazar llamadas, activar marcación por voz, realizar rellamadas y cambiar entre llamadas en espera.

**Control de volumen y silencio de micrófono:**

Controlado desde el panel táctil del auricular.

**Indicador visual:**

LED multicolor que indica estado de llamada, nivel de batería, estado de sincronización y otros eventos.

**Indicadores de audio:**

Tonos para indicar llamadas entrantes, batería baja, nivel de volumen, micrófono en silencio y otros eventos; el teléfono designado puede indicarse mediante una voz en inglés o mediante una melodía específica para cada teléfono designado.

**Versión de Bluetooth®:**

BT 2.1.

**Alcance de Bluetooth®:**

Hasta 100m si está sincronizado con un dispositivo inalámbrico **Bluetooth®** Class 1; hasta 25m si está sincronizado con un dispositivo inalámbrico **Bluetooth®** Class 2.

**Perfiles Bluetooth®:**

Auricular (HSP 1.1), manos libres (HFP 1.5), identificación de dispositivos (DIP 1.3)

**Tabla de sincronización Bluetooth®:**

Hasta 8 dispositivos de confianza.

**Altavoz:**

Micrófonos duales con reducción de ruidos Noise Blackout.

**Calidad del sonido:**

Reducción de sonido DSP; cancelación de eco; control de tono; audio de banda estrecha y de banda ancha (seleccionable por tipo de teléfono)

**Actualización de firmware:**

Descargable desde el PC.

**Recarga:**

Mientras se encuentra conectado por medio del cargador de viaje a la red eléctrica, a un PC o al mechero del coche.

**Configuración desde un PC:**

Todas las configuraciones se pueden almacenar y cargar desde un PC para copia de respaldo e instalación masiva.

## 9.2 BATERÍA DEL AURICULAR JABRA GO 6430

### **Tipo de batería:**

iones de litio.

### **Capacidad de la batería:**

125 mA/h, normal.

### **Vida útil de la batería:**

Mínimo 500 ciclos de carga (en el transcurso de 3 años con 8 horas de uso diarias).

### **Duración de la carga en almacenamiento:**

La carga dura al menos 6 meses en estado apagado antes de requerir una recarga.

### **Sustitución:**

La batería no se puede sustituir.

## 9.3 ADAPTADOR **BLUETOOTH**® USB JABRA LINK 350

### **Dimensiones:**

18,5mm x 53mm x 7,7mm

### **Entorno operativo:**

-10°C a +45°C; hasta 95% de humedad relativa sin condensación.

### **Conexión a PC:**

USB estándar

### **Versión de Bluetooth®:**

BT 2.1, Clase 1

### **Alcance de Bluetooth®:**

Hasta 100 m cuando está sincronizado con un dispositivo inalámbrico **Bluetooth**® Clase 1; hasta 25 m cuando está sincronizado con un dispositivo Bluetooth Clase 2.

### **Perfiles Bluetooth®:**

Auricular (HSP 1.1), manos libres (HFP 1.5), identificación de dispositivos (DIP 1.3)

### **Tabla de sincronización Bluetooth®:**

Hasta 8 dispositivos de confianza.

### **Conexiones Bluetooth® simultáneas:**

2 como máximo.

### **Ancho de banda de audio Bluetooth®:**

Banda estrecha o banda ancha.

### **Actualización de firmware:**

Descargable desde el PC.

### **Botón del adaptador:**

Sincronización **Bluetooth**®, conexiones **Bluetooth**® y control parcial de llamadas.

### **Indicadores visuales:**

Indicadores LED multicolor que indican estado de sincronización, estado de conexión, estado de llamada y otros detalles.

### **Configuración desde un PC:**

Todas las configuraciones se pueden almacenar y cargar desde un PC para copia de respaldo e instalación masiva.

### **Compatibilidad con softphone:**

Control total de llamadas para Skype, Microsoft Office Communicator, Avaya y Cisco IP Communicator, otros softphones detectan el auricular como una tarjeta de sonido estándar; se puede agregar compatibilidad con otros softphones por medio de actualizaciones de los controladores para PC. Para conocer las últimas actualizaciones, visite [jabra.com/pcsuite](http://jabra.com/pcsuite) en Internet.

## 9.4 CARGADOR DE VIAJE JABRA GO 6430

### **Dimensiones:**

34mm x 83,5mm x 26,5mm

### **Compartimentos para almacenamiento:**

Compartimentos para el auricular Jabra GO y el adaptador **Bluetooth**® USB Jabra LINK 350

### **Capacidad:**

5V / 500 mA.

### **Puerto de alimentación y datos:**

Mini USB.

### **Conectividad:**

- Toma de alimentación, utilizando el adaptador de alimentación facilitado.
- PC (USB), utilizando el cable mini-USB a USB facilitado.
- Mechero del coche, utilizando el adaptador de carga para coche (accesorio opcional).

## **9.5 MATERIALES Y ALERGIAS**

La diadema para la cabeza está fabricada en acero inoxidable y su superficie no está recubierta de níquel. La diadema para la cabeza libera 0,02 µg/cm2/semana de níquel, valor muy por debajo del límite de 0,50 µg/cm2/semana que establece la Directiva 94/27/EF de la Unión Europea. Para determinar su liberación de níquel, la aleación de acero inoxidable se sometió a pruebas de acuerdo con la norma Europea EN 1811:1998.

Los demás accesorios de colocación están fabricados en plástico y no contienen ningún alérgeno conocido. Las almohadillas de cuero artificial no contienen vinilo. Los productos no contienen caucho natural, níquel ni cromo que pudiera entrar en contacto con la piel del usuario.

## **9.6 ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO**

Deseche el auricular de acuerdo con las normativas locales y recicle siempre que sea posible. No lo deseche junto con la basura doméstica. No arroje el auricular al fuego ya que la batería podría explotar. Las baterías pueden explotar igualmente si están dañadas.

## **9.7 CERTIFICACIONES Y HOMOLOGACIONES DE SEGURIDAD**

### **CE**

Este producto lleva la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva R & TTE (99/5/CE). Por la presente, GN declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Para obtener más información, visite <http://www.jabra.com>.

Dentro de la Unión Europea, este dispositivo está diseñado para ser utilizado en Alemania, Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Polonia, Portugal, República Checa, Suecia, Países Bajos, Reino Unido, y dentro de la EFTA en Islandia, Noruega y Suiza.

### **FCC**

Este dispositivo cumple con la parte 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no podrá provocar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que podrían provocar un funcionamiento no deseado. No se permite a los usuarios efectuar cambios o modificar el dispositivo en modo alguno. Cualquier cambio o modificación no expresamente autorizado por Jabra invalidará el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la parte 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones por radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, algo que puede verificarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia aplicando una o varias de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente o circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico especializado en radio/TV.

### **Industry Canada**

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no podrá provocar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que podrían provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo. El término "IC": delante del número de certificación/registro sólo significa que el registro se realizó basándose en una Declaración de Conformidad que indica que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada. No implica que Industry Canada haya aprobado el equipo.

### **Registro internacional pendiente de patentes y diseño**

# Jabra®

A BRAND BY

**GN Netcom**

© 2011 GN Netcom A/S. Reservados todos los derechos. Jabra® es una marca registrada de GN Netcom A/S. El resto de marcas comerciales incluidas en el presente documento pertenecen a sus respectivos propietarios. (Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso).

FABRICADO EN CHINA  
TIPO: 9400HS/BS



[www.jabra.com](http://www.jabra.com)